

Αιτήματα των προσφευγουσών

Οι προσφεύγουσες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

- κυρίως, να ακυρώσει συνολικά τις αποφάσεις που περιέχονται στις επιστολές της Επιτροπής BUDG/DGA/C4/BM/s746396, της 24ης Ιουνίου 2011, και BUDG/DGA/C4/BM/s812886, της 8ης Ιουλίου 2011·
- επικουρικώς, να μειώσει το ποσό του προστίμου που επιβλήθηκε και ζητείται από τις προσφεύγουσες με την επιστολή BUDG/DGA/C4/BM/s812886 της Επιτροπής, της 8ης Ιουλίου 2011, ή τουλάχιστον να ακυρώσει τους τόκους υπερημερίας ύψους 31 312 114,58 ευρώ που επιβλήθηκαν στην Elf Aquitaine και για τους οποίους η Total είναι αλληλεγγύως υπεύθυνη μέχρι του ποσού των 19 191 296,03 ευρώ·
- εν πάση περιπτώσει, να καταδικάσει την Επιτροπή στο σύνολο των δικαστικών εξόδων.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής, οι προσφεύγουσες προβάλλουν έναν μόνο λόγο ακυρώσεως, ο οποίος αντλείται από το ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε νομική πλάνη και παρέβη τις υποχρεώσεις της, καθόσον δεν έλαβε υπόψη και δεν εφήρμοσε, όσον αφορά τις προσφεύγουσες, τις συνέπειες της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο στις 7 Ιουνίου 2011, επί της υποθέσεως T-217/06, Arkema France κλπ. κατά Επιτροπής, και με την οποία μειώθηκε το πρόστιμο που είχε επιβληθεί στις θυγατρικές των προσφευγουσών στο πλαίσιο της υποθέσεως COMP/F/38.645 — Μεδακρυλικά οξέα. Οι προσφεύγουσες διατείνονται μεταξύ άλλων τα εξής:

- ως μητρικές εταιρίες οι οποίες κρίθηκαν υπεύθυνες για τη σύμ-πραξη λόγω της ιδιότητάς τους αυτής, θα έπρεπε να τύχουν και αυτές της μειώσεως του προστίμου που επιβλήθηκε στις θυγατρικές τους, τούτο δε μολονότι η δική τους προσφυγή κατά της ίδιας αποφάσεως απορρίφθηκε με την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Ιουνίου 2011, επί της υποθέσεως T-206/06, Total και Elf Aquitaine κατά Επιτροπής·
- δεδομένου ότι η Arkema SA κατέβαλε το συνολικό ποσό του προστίμου που επιβλήθηκε στις προσφεύγουσες και στις θυγατρικές τους με την απόφαση επί της υποθέσεως COMP/F/38.645, η Επιτροπή ικανοποιήθηκε ως προς όλα όσα δικαιούται και, κατά συνέπεια, δεν μπορεί να ζητήσει τίποτε επιπλέον από τις προσφεύγουσες.

Προσφυγή της 6ης Σεπτεμβρίου 2011 — Oster Weinkellerei κατά ΓΕΕΑ — Viñedos Emiliana (Igama)

(Υπόθεση T-474/11)

(2011/C 319/51)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική
Διάδικος

Προσφεύγουσα: Andreas Oster Weinkellerei KG (Cochem, Γερμανία) (εκπρόσωπος: N. Schindler, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Viñedos Emiliana, SA (Σαντιάγκο, Χιλή)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση του δεύτερου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 22ας Ιουνίου 2011 στην υπόθεση R 637/2010-2,
- να καταδικάσει το Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) στα δικαστικά του έξοδα και στα δικαστικά έξοδα της προσφεύγουσας,
- επικουρικώς: να αναστείλει τη διαδικασία μέχρι να εκδοθεί οριστική απόφαση επί της διαδικασίας ακυρότητας (αριθ. υπόθεσης 000005716 C) που εκκρεμεί ενώπιον του ΓΕΕΑ.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Η προσφεύγουσα.

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «Igama» για προϊόντα της κλάσης 33.

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Η εταιρία Viñedos Emiliana, SA.

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Το λεκτικό σήμα «GAMMA» για προϊόντα της κλάσης 33.

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Η ανακοπή γίνεται δεκτή.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Η προσφυγή απορρίπτεται.

Προβαλλόμενοι λόγοι: Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου, διότι μεταξύ των επίμαχων σημάτων δεν υπάρχει κανείς κίνδυνος σύγχυσης.

Αναίρεση που άσκησε στις 8 Σεπτεμβρίου 2011 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης στις 28 Ιουνίου 2011 στην υπόθεση F-55/10, AS κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-476/11 P)

(2011/C 319/52)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Αναιρεσείουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: J. Currall και B. Eggers)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: AS (Βρυξέλλες, Βέλγιο)

Αιτήματα της αναιρεσιούσας

Η αναιρεσιούσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ανατρέψει την απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (στο εξής: ΔΔΔ), της 28ης Ιουνίου 2011, στην υπόθεση F-55/10, [AS] κατά Επιτροπής και
- να αποφανθεί κατά νόμον επί των δικαστικών εξόδων.

Λόγοι αναιρέσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της αναιρέσεως, η Επιτροπή προβάλλει τέσσερις λόγους.

- 1) Ο πρώτος λόγος αντλείται από νομική πλάνη, διότι το ΔΔΔ δέχθηκε τη συνδρομή εννόμου συμφέροντος για την ακύρωση της αποφάσεως περί απορρίψεως της υποψηφιότητας. Η Επιτροπή προβάλλει:
 - πρώτον, παράβαση του δικαίου της Ένωσης διότι δεν ελήφθη υπόψη η απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Δεκεμβρίου 2010, η οποία εκδόθηκε στην υπόθεση T-526/08 P, Επιτροπή κατά Strack, στο μέτρο που το ΔΔΔ δέχθηκε ότι η ενδιαφερόμενη είχε έννομο συμφέρον να ζητήσει την ακύρωση της αποφάσεως περί απορρίψεως της υποψηφιότητάς της στην επίμαχη θέση παρά το γεγονός ότι δεν είχε ζητήσει την ακύρωση της αποφάσεως περί διορισμού, καθόσον οι εν λόγω δύο αποφάσεις ήταν άρρηκτα συνδεδεμένες·
 - δεύτερον, εσφαλμένο νομικό χαρακτηρισμό των πραγματικών περιστατικών διότι δέχθηκε αφηρημένα τη συνδρομή εννόμου συμφέροντος χωρίς να εξετάσει συγκεκριμένα όλα τα στοιχεία·
 - τρίτον, εσφαλμένη άρνηση να λάβει υπόψη ορισμένα στοιχεία προερχόμενα από τον ιατρικό φάκελο τα οποία καταδείκνυαν ότι η προσφεύγουσα δεν είχε εν προκειμένω έννομο συμφέρον.
- 2) Ο δεύτερος λόγος αντλείται, αφενός, από παράβαση του δικαίου της Ένωσης κατά την ερμηνεία και εφαρμογή του κανόνα της ταυτότητας του αντικείμενου μεταξύ της διοικητικής ενστάσεως και της προσφυγής, παραπέμποντας στην απόφαση του ΔΔΔ της 1ης Ιουλίου 2010, η οποία εκδόθηκε στην υπόθεση F-45/07, Mandt κατά Κοινοβουλίου, και εκτιμώντας ότι ο νέος λόγος που αντλείται από παράβαση του κανονισμού υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΚΥΚ) ήταν παραδεκτός παρά το γεγονός ότι δεν προβλήθηκε κατά την άσκηση της διοικητικής ενστάσεως και ήταν «πολύ διαφορετικός» από τον μοναδικό λόγο ο οποίος προβλήθηκε με τη διοικητική ένσταση και ο οποίος αντλούνταν από παράβαση των όρων της ανακοινώσεως κενής θέσεως και, αφετέρου, από παράβαση του άρθρου 91, παράγραφος 2, του ΚΥΚ, δεχόμενο ότι ως «αιτία της διαφοράς» πρέπει να νοείται η «αμφισβήτηση από τον προσφεύγοντα της εσωτερικής νομιμότητας της προσβαλλομένης πράξεως ή, εναλλακτικώς, η αμφισβήτηση της εξωτερικής νομιμότητάς της», κρίση η οποία στερεί κάθε νοήματος τη διοικητική διαδικασία που προηγείται της ασκήσεως της προσφυγής και ουδόλως εξυπηρετεί τον σκοπό της διαδικασίας αυτής που έγκειται στην υποστήριξη της φιλικής διευθετήσεως της διαφοράς μεταξύ του ενδιαφερομένου και της ΑΔΑ.

- 3) Ο τρίτος λόγος αντλείται από παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, του ΚΥΚ και από εσφαλμένη αιτιολογία, καθόσον το ΔΔΔ ερμήνευσε το άρθρο 7, παράγραφος 1, του ΚΥΚ ως αναγνωρίζον απόλυτο δικαίωμα σε κάθε υπάλληλο να έχει πρόσβαση σε όλες τις θέσεις του βαθμού του. Το ΔΔΔ παρερμήνευσε, συνεπώς, το περιεχόμενο του άρθρου 7, παράγραφος 1, του ΚΥΚ και του άρθρου 10 του παραρτήματος XIII του ΚΥΚ, καθώς και τις εξηγήσεις που παρέσχε η Επιτροπή ως προς το συμφέρον της υπηρεσίας.
- 4) Ο τέταρτος λόγος αντλείται από παράβαση του δικαίου της Ένωσης, επικδικάζοντας το ποσό των 3 000 ευρώ ως χρηματική ικανοποίηση λόγω ηθικής βλάβης, ενώ ο λόγος που αντλείται από παράβαση του άρθρου 7 του ΚΥΚ ήταν όχι μόνον απαράδεκτος, αλλά και αβέβαιος.

Προσφυγή της 6ης Σεπτεμβρίου 2011 — Ισπανία κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-481/11)

(2011/C 319/53)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Βασίλειο της Ισπανίας (εκπρόσωπος: A. Rubio González)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Το προσφεύγον ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει το παράρτημα I, μέρος 2, τμήμα 6Δ, πέμπτη περίπτωση, του Εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών και,
- να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής του, το προσφεύγον προβάλλει πέντε λόγους.

- 1) Ο πρώτος λόγος αντλείται από παραβίαση της ιεραρχίας των κανόνων δικαίου

Συναφώς, υποστηρίζεται ότι ο προσβαλλόμενος κανονισμός είναι αντίθετος προς τις διατάξεις του άρθρου 113, παράγραφος 2, στοιχείο α', του κανονισμού (ΕΚ) 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾